

PROSPETTIVE

Newsletter quindicinale della Camera di Commercio italo-serba

Membro Assocamerestero riconosciuta ex lege 518/70



Ennio Remondino: a pag.2 "Jugoslavia u Ševeningenu"

IL PUNTO:

IN SERBIA

Rischio di ritorno alle urne

Le aspettative di quanti speravano che la tornata elettorale dell'11 maggio potesse sancire finalmente la definizione degli assetti politici serbi sono andate purtroppo deluse.

Il responso delle urne fotografa una realtà di un Paese spaccato in due: da una parte i sostenitori della politica filo occidentale ed europeista del Presidente Tadic e dall'altra quanti non condividono questa scelta di campo.

Risultato: la formazione di un nuovo governo si presenta più che problematica.

Pur avendo, infatti, ottenuto un successo oltre ogni previsione la coalizione guidata da Tadic non ha la maggioranza in Parlamento; per contro i partiti del campo avverso, se coalizzati, avrebbero una maggioranza risicatissima (2 voti).

Uno scenario non certo entusiasmante che potrebbe preludere ad un nuovo scioglimento del Parlamento ed ad una ulteriore tornata elettorale.

Questi i risultati:

DS + G 17 (Tadic + Dinkic)	38,7%	102 seggi
Partito Radicale (Nikolic)	29,1%	78 seggi
DSS + NS (Kostunica + Ilic)	11,3%	30 seggi
Partito Socialista (Dacic)	7,9%	20 seggi
LDP (Jovanovic)	5,2%	13 seggi
Altri	3,1%	7 seggi

Come iscriversi alla Camera

Pagamento della quota in euro sulla banca:

Société Generale Yugoslav Bank Belgrade, Serbia, Codice SWIFT: SOGYRSBG
Beneficiario: KOMORA ISC PRIVR. PU. BGD,KNEZA MIHAILA 47/I 11000
BEOGRAD, Serbia. IBAN: RS352752217818088320959

Banche Corrispondenti:

- SOCIETE GENERALE, FRANKFURT, SWIFT Address: SOGEDEFF
- SOCIETE GENERALE PARIS, SWIFT Address: SOGEFRPP
- DEUTSCHE BANK AG FRANKFURT, SWIFT Address: DEUTDEFF

Sommario

IL PUNTO	Pg.	1
REMONDINO : "Jugoslavijska u Ševeningenu"	Pg.	2
INTERSCAMBIO SERBO	Pg.	4
Fiere	Pg.	5

U ITALIJI

Berlusconi IV - U sredi, 07. maja zvanično je proglašeno formiranje Vlade

Nakon pobjede 13.aprila Berlusconi po četvrti put dolazi na vlast u Italiji i formira Vladu sa 21 ministrom, od kojih 12 sa portfeljom i 9 bez portfelja.

Sastav je sledeći:

Cav. Del Lav. Dott. Silvio Berlusconi (PDL)	Primo Ministro
Dott. Gianni Letta (PDL)	Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio

Ministri con "portafoglio"

Dott. Franco Frattini (PDL)	Ministro degli Esteri
Avv. Roberto Maroni (Lega Nord)	Ministro degli Interni
Avv. Angelino Alfano (PDL)	Ministro della Giustizia
Prof. Giulio Tremonti (PDL)	Ministro dell'Economia
Avv. Ignazio La Russa (AN)	Ministro della Difesa
Dott. Claudio Scajola (PDL)	Ministro per lo Sviluppo Economico
D.ssa Mariastella Gelmini (PDL)	Ministro Pubblica Istruzione
Dott. Luca Zaia (Lega Nord)	Ministro Politiche Agricole
D.ssa Stefania Prestigiacomo (PDL)	Ministro per l'Ambiente
Sig. Altero Matteoli (AN)	Ministro per le Infrastrutture e Trasporti
Dott. Maurizio Sacconi (PDL)	Ministro per il Welfare e la Salute
Dott. Sandro Bondi (PDL)	Ministro per i Beni Culturali

Ministri senza "portafoglio"

Sig. Umberto Bossi (Lega Nord)	Ministro per le Riforme e Federalismo
Dott. Roberto Calderoli (Lega Nord)	Ministro per la Semplificazione
Dott. Gianfranco Rotondi (DCA)	Ministro per l'attuazione del programma
Dott. Andrea Ronchi (AN)	Ministro per le Politiche Comunitarie
D.ssa Marà Carfagna (PDL)	Ministro per le Pari Opportunità
Dott. Raffaele Fitto (PDL)	Ministro per gli Affari Regionali
D.ssa Giorgia Meloni (AN)	Ministro per le Politiche Giovanili
Dott. Elio Vito (PDL)	Ministro per i Rapporti con il Parlamento
Prof. Renato Brunetta (PDL)	Ministro per l'Immigrazione

Za Predsednika Parlamenta izabran je Gianfranco Fini, a za Predsednika Senata Renato Schifani.

Jugoslavija u Ševeningenu

Ševeningen je tokom dve nedelje Haška plaža, u vreme kad te Severno More ne pretvara odmah u zamrznutog oslića. Deset minuta taksijem od administrativne Holandske prestonice i šezdesetak kilometara od veselog, živahnog i grešnog Amsterdama. Ševeningen je i jedina plaža na svetu koja se nalazi na uzbrdici. Sa svoje leve strane predješ utvrđenje – kasarnu zatvora OUN, iza koje se nalaze supermoderne zgrade superzatvora sa superplaćenim čuvarima, i evo te na obali mora. Iznad brana koje su već pretvorene u zelene brežuljke, prilično iznad puta kojim si došao. Niske Zemlje, tako se zovu, i kad se ugleda Severno More kako udara, čovek je impresioniran. Kao i kad se pojaviš na ulazu u zatvor. Naziv moraš da promeniš u verziju koja je „politički korektna“, ali i ovde ekologičar sakuplja smeće, sanitarac čisti stolice pacijenata a zatvorska policija primenjuje profesionalni oprez, obaveznu kontrolu i otključavanje po propisu. Opšti filter za posetioce i zakonske zastupnike svih zatvorenika, a onda se staze „opštih“ i „internacionalnih“ razdvajaju. Jedan od mojih izvora govori o 10 različitih vrata, uz odgovarajuće okretanje katanaca, a jedan drugi kaže da ih ima čak 17. Kako bilo da bilo, tvoj te utamničenik čeka, bilo da se oslovljava sa Gospodine Predsedniče ili Gospodine Generale.

Unutar zidina napetost je uvek najveća kad se igra fudbal. Mali fudbal u ekipama sa po pet igrača. Pre izvesnog vremena Mladen Natelić, zvani Tuta, oštro je faulirao Vojislava Šešelja, zvanog Voja, koji je tako tresnuo svojim ogromnim telom o pod da se zatresla cela dvorana.. Okrvavljena noga, zvižduk sudije i večita rasprava između Hrvata i Srba oko toga ko bje jače i ko je prvi počeo. Kao da se vraća Maksimirski stadion u Zagrebu u istorijskoj fudbalskoj utakmici između Dinama i Crvene Zvezde. Tada je, 13. maja 1990. godine, započelo navijačko divljanje na temu nacionalizma i pošlo se u rasturanje Jugoslavije. Izbio je rat. Godina je 2008., sportski centar u holandskom zatvoru u Ševeningenu, u Holandiji, imamo okrvavljenu nogu koja pripada Vojislavu Šešelj, Srbinom nad Srbinom, bivšem zameniku premijera kod Miloševića, bivšeg sekretara Radikalne partije Srbije. Na njega je naleteo suvonjavi Natelić, hercegovački Hrvat, manje intelektualac ali ne i manje zagriženi nacionalista iz nedavnih balkanskih ratova. Slika starog jugoslovenskog duha punog ironije, viceva protiv i zajedničkog suživota. Kao da su dvojica „sportista“ u zatvoru vraćeni u školske dane ali u zatvorskim uslovima, optuženi za ratne zločine žele da se vrate u onu Veliku Jugoslaviju koju su oni, odrasli, uspeali da potpuno rastoče.

Čelije su u Ševeningenu konforne. Spavaća soba, mali dnevni boravak sa stolicom, stočićem, televizorom i, po želji, kompjuterom. U zajedničkoj sali telefon za međunarodne razgovore. Prisotjni smeštaj sa tri zvezdice. Tuševi su nažalost zajednički. Zajednički je takodje i prostor koji, od sedam sati ujutru pa do pola devet uveče, vreme kad se vraćaju u čeliju, petnaest zatvorenika iz svakog krila mora međusobno da deli. Dnevni boravak, kuhinja, čitaonica, prostorija za proučavanje gomile sudskih spisa. Od sedam sati pa nadalje realizuje se socijalizacija. Lično sredjivanje. Čuo sam kako žena jednog značajnog zatvorenika telefonom ispituje muža oko pranja rublja i peglanja košulja. Ako ikada izadju na slobodu biće svakako najskromniji ljudi. Obed po zatvorskom redosledu. Ili u zatvorskoj menzi ili naručivanje namirnica, nedeljno, o svom trošku. Kuva onaj koji to može. Najuspešniji su Hrvati, možda i zbog blizine Italije, kao i oni Srbi koji su bili vojnici. Čelija „vrca“ čuvarima u vreme obeda, a zatim sledi sport, šetnja i ostale aktivnosti. Šešelji i Natelići, isto krilo, na primer, satima su igrali šah. Sad je srpskom nacionalisti teško. Ostao je bez svog omiljenog Hrvata koji je pravosnažno osuđen na 25 godina robije i prebačen na izdržavanje kazne u jedan zatvor na severu Italije. Eto vesti.

Vladaoci optuženi da su naoružavali ubice i kriminalci čudesno preobraženi u patriote. U zatvoru ova lepa skupina protagonsita desetogodišnje balkanske klanice pokušava da glumi Petra Pana Jugoslavije koja je nestala u bajci, a koju su upravo oni pretvorili u košmar. Srbi i Hrvati, bosanski Srbi, bosanski Hrvati i Bošnjaci, kosovski Srbi i kosovski Albanci, Crnogorci. Plus utvare, počev od Slobodana Miloševića pa sve do nevidljivih Karadžića i Mladića. Optužno njih 161, 43 proglašeno krivim, 8 oslobođenih, 25 oslobođenih optužbe i 6 prepuštenih pravdi na onom svetu. Čitav jedan sled balkanskih ratova i sve moguće varijante suprostavljenih nacionalizama koji su međusobno ne razlikuju. Petnaest „gostiju“ po krilu, u Ševeningenu, raporedjenih striktno po međuzetničkom principu, zajedničke prostorije i zatim, tokom dva sata na „vazduhu“ u dvorištu, susreti sa kolegama iz ostalih krila. Ako to nije Jugo Nostalgija svakako je Jugo Lepo Ponašanje, počev od upotrebe jezika. Srpsko-hrvatskog, čak i za bivšeg kosovskog premijera, bivšeg vodje UČK i šefa još značajne Fis (familije), Albanca Ramuša Haradinaja koji se, kad je u dvorištu sreo bivšeg predsednika Srbije Milutinovića, ovako korektno predstavio: „Dobar dan gospodine Predsedniče, ja sam...“

Pričaju mi da je i Milošević uživao veliko poštovanje kod ostalih zatvorenika. U martu 2006. godine digla se velika prašina kad se u beogradskim novinama „Politika“ i „Večernje novosti“ pojavila čitulja sa izrazima žaljenja zbog smrti njihovog „druga iz Haga“. Milošević je dan ranije preminuo u Hagu. Među potpisnicima nalazilo se i ime generala Ante Gotovine. Neki su u Hrvatskoj govorili da se radi o „laži srpskih medija“, o „političkoj manipulaciji“. Kad je Gotovina potvrdio da je potpisnik počeli su da pričaju o „zatvoreničkoj solidarnosti“, „uobičajenoj zatvorskoj praksi“, a poneki i da je u pitanju „hrišćansko milosrdje“ sa uzgrednom rečenicom o „bratstvu i jedinstvu“ pokojnog Jugoslovenskog predsenika Josipa Broza Tita. Nek je to i pojava povratnog „titoizma“, nek je i hrišćansko milosrdje ili jednostavno potrebe preživljavanja u zatvoru.

Postoji i jedan kuriozitet za nas Italijane-vatikance, zatvorske protorije za intimne odnose. U cilju pospešivanja, koliko je to moguće, seksualnih veza između različitih polova. Skromna mala čelija, ali sa bračnim krevetom. Zatvorenik se sa svojom suprugom koja je u poseti javlja čuvaru, uzima čistu posteljinu i rublje i zatvara se u zatvorsko ljubavno gnezdo. Sat vremena, što nije malo. Kažu mi da ima već mnogo haške dece. Jedan se otac igra sa sinčićem koji je došao u posetu i, kao svaki Hrvat, zadirkuje ga „mali moj ustaša“. Klinac, već vaspitan prema Jugo - Ševeningskoj školi, odbrusi, „Ne, ja sam mali četnik“.

Kad masa posetilaca na zvuk zvona krene, jedna bosanka koja nosi u sebi novu Ševeningsku bebu, sa mukom za sobom vuče sinčića od tri godine koji uleće u zagrljaj srpskog „četnika“. Jugo Ševeningen opstaje i iza srednjovekovnih zidina utvrđenja. Svi imaju svačiji broj telefona. Iskazivanje zatvorske solidarnosti, nakon klanja na bojnopolju, postaje obavezno. Praćeno lepim rečima i unutra.

nastavlja se...



Nema rođendana ili značajnijeg datuma a da to ne bude prilika za iskazivanje Jugo Kurtoazije. Za svoj nedavni rođendan Ante Gotovina, hrvatski general, bivši kaplar u francuskoj Legiji stranaca, optužen za zločine prema Srbima u Istočnoj Krajini, svakog je zatvorenika počastio pečenom prasetinom. Odnosno piletinom, spremljenom po verskim običajima, za bosanske i kosovske Muslimane. Rodjendansku tortu je ukrasio jedan od malobrojnih Srba koji poseduje kulinarska znanja. Pored toga u Ševeningenu se proslavlja svaki Božić, prvo katočki, potom srpski, pravoslavni, trinaest dana kasnije. Za Uskrs je malo komplikovanije liturgijsko izračunavanje, od Hrvata se dobijaju čokoladna jaja, od Srba kokošja ali ručno ukrašena. Albanski i bosanski Muslimani pozivaju svoje zatvorske sapatnike na Bajram Avramovog žrtvovanja i na svaki kraj Ramadana.

Pre nekog vremena, javlja mi jedan od mojih „izvora“, unutar Jugo – Ševeningena neko je bio svedok nekakve rasprave medju Srbima koja je, zahvaljujući bivšoj tužiteljki Karli Del Ponte, malo predimenzionirana. Jedan bivši lokalni rukovodilac razgovara sa bivšim predstavnikom nacionalne vlade: „Zašto nikada nisi odobrio sredstva koja sam tražio za renoviranje vrtića i osnovnih škola?“ „Da si nam tražio pare za poboljšanje zatvora odmah bi ti ih dali. Da nisi možda mislio da će posle predstave opet u školu da nas šalju?“ Hladan znoj, vic sa gorčinom koji prekriva patnje na svim stranama. Na celom Balkanu, ali i unutar Jugo – Ševengina.

(Preveo prof. Dragan Veljkovic)

Dal 30 aprile nuove regole per assegni e libretti di risparmio

Nuovo plafond per assegni al portatore e denaro contante

A partire dal 30.04.'08. il plafond per trasferire denaro contante, libretti di risparmio ed assegni al portatore passa da euro 12.500,00 ad euro 5.000,00. Per trasferire importi pari o superiori ad euro 5.000,00, dovranno essere disposti esclusivamente bonifici bancari, postali, assegni bancari o circolari non trasferibili.

Novità relative agli assegni bancari e postali

Dal 30.04.'08, gli assegni bancari, circolari e postali, saranno rilasciati al richiedente (da banche ed uffici postali) con la clausola di “non trasferibilità”.

Solo su richiesta scritta del richiedente, si potranno ottenere assegni bancari, postali, circolari e vaglia postali o cambiali direttamente trasferibili per importi inferiori ad euro 5.000,00 (previo pagamento dell'imposta di bollo di euro 1,50 per assegno).

Assegni emessi all'ordine del traente

Gli assegni bancari e postali, emessi all'ordine del traente (“all'ordine mio proprio”, “a me stesso” e simili) dovranno essere girati esclusivamente ad una Banca o alle Poste per l'incasso (non potranno circolare “al portatore” e, dunque, essere girati ad un soggetto diverso dal traente).

Assegni trasferibili

Gli assegni trasferibili (importi inferiori ad euro 5.000,00) dovranno essere girati con la cosiddetta “girata piena”: il beneficiario, a pena di nullità, dovrà apporre, sul retro dell'assegno, la propria firma, preceduta dal nome o dalla ragione sociale del nuovo prenditore, oltre al codice fiscale del girante. (ad esempio: Mario Rossi gira a Luigi Bianchi un assegno bancario trasferibile di cui è beneficiario: sul retro dovrà scrivere “per me pagate a Luigi Bianchi” e far seguire tale girata dalla propria firma e dal codice fiscale).

Libretti di deposito al portatore

I libretti di deposito al portatore (bancari e postali) non potranno essere emessi per importi superiori ad euro 5.000,00.

I libretti in essere al 30.04.'08, per importi superiori ad euro 5.000,00, dovranno essere estinti entro il 30.04.'09 o ridotti per importi inferiori ad euro 5.000,00.

A partire dal 30.04.'08, il trasferimento dei libretti di deposito (bancari o postali) al portatore dovrà essere comunicato all'emittente (banca o ufficio postale) entro trenta giorni dal trasferimento.

La comunicazione dovrà riportare i dati identificativi del soggetto cessionario, oltre alla data del trasferimento del libretto.

Sanzioni

Sono previste sanzioni pecuniarie, dall'1 al 40% dell'importo trasferito, a carico dei trasgressori delle disposizioni previste dal d.lgs n. 231/07, che ha introdotto le novità.



DELTA GENERALI
Dobrovoljni Penzijski Fond

INTERSCAMBIO SERBO PER ZONE GEOGRAFICHE E PER PAESI gennaio-marzo 2008

Per Zone Geografiche

	EXPORTS			IMPORTS			share in total exports (%)		share in total imports (%)	
	2007	2008	index	2007	2008	index	2007	2008	2007	2008
Total	1.390,7	1.675,6	120,5	2.980,1	3.629,1	121,8	100,0	100,0	100,0	100,0
Europe	1.333,7	1.613,4	121,0	2.474,0	3.039,0	122,8	95,9	96,3	83,0	83,7
European Union	842,6	940,0	111,5	1.568,3	1.915,7	122,1	60,6	56,1	52,6	52,8
Other European countries	491,1	673,5	137,1	905,7	1.123,3	124,0	35,3	40,2	30,4	30,9
Africa	11,4	9,6	83,6	17,2	20,5	118,8	0,8	0,6	0,6	0,6
North Africa	9,3	7,6	82,5	4,5	8,9	197,5	0,7	0,4	0,1	0,2
Other African countries	491,1	1,9	88,5	905,7	1.123,3	124,0	35,3	40,2	30,4	30,9
America	21,5	12,8	59,7	104,1	130,8	125,6	1,5	0,8	3,5	3,6
North America	20,4	11,1	54,3	62,5	83,0	132,7	1,5	0,7	2,1	2,3
Central America, Caribbean	0,8	0,6	77,3	4,5	4,8	106,3	0,0	0,0	0,1	0,1
South America	0,3	1,1	391,8	37,1	43,0	116,0	0,0	0,1	1,2	1,2
Asia	22,5	39,0	173,5	383,0	437,2	114,2	1,6	2,3	12,8	12,0
Countries of Near and Middle East	13,1	23,3	178,4	13,9	17,0	122,3	0,9	1,4	0,5	0,5
Other Asian countries	9,4	15,7	166,7	369,1	420,2	113,8	0,7	0,9	12,4	11,6
Oceania and Polar Regions	1,6	0,7	47,3	1,8	1,5	87,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Australia, New Zealand	1,6	0,7	47,4	1,8	1,5	87,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Other countries of Oceania	0,0	0,0	14,0	0,0	0,0	74,5	0,0	0,0	0,0	0,0

Per Paesi

	EXPORTS			IMPORTS			share in total exports (%)		share in total imports (%)	
	2007	2008	index	2007	2008	index	2007	2008	2007	2008
Russian Federation	57,3	98,8	172,4	497,2	638,0	128,3	4,1	5,9	16,7	17,6
Germany	153,2	182,6	119,2	318,5	420,8	132,1	11,0	10,9	10,7	11,6
Italy	201,2	204,8	101,8	269,9	334,6	123,9	14,5	12,2	9,0	9,2
Rep. of Bosnia and Herzegovina	151,1	188,3	124,6	60,3	99,0	164,2	10,9	11,2	2,0	2,7
China	0,8	1,4	171,5	213,6	259,4	121,5	0,0	0,1	7,2	7,1
Republic of Montenegro	119,6	175,0	146,3	26,0	37,6	144,6	8,6	10,4	0,9	1,0
Hungary	39,7	47,8	120,4	103,0	156,0	151,4	2,8	2,8	3,4	4,3
France	50,1	58,6	117,0	94,7	125,8	132,8	3,6	3,5	3,2	3,5
Republic of Slovenia	68,3	84,5	123,7	113,0	99,1	87,6	4,9	5,0	3,8	2,7
Austria	51,3	63,1	123,1	96,8	84,8	87,6	3,7	3,8	3,2	2,3
Republic of Croatia	51,5	61,1	118,6	82,7	82,0	99,1	3,7	3,6	2,8	2,3
Romania	41,9	45,3	108,3	86,9	94,1	108,3	3,0	2,7	2,9	2,6
Republic of Macedonia	60,2	77,6	128,8	41,7	56,0	134,4	4,3	4,6	1,4	1,5
Bulgaria	41,7	34,7	83,1	71,5	94,3	131,8	3,0	2,1	2,4	2,6
Ukraine	17,3	38,7	223,3	68,6	80,2	116,9	1,2	2,3	2,3	2,2
Poland	22,2	26,4	119,1	47,0	66,6	141,7	1,6	1,6	1,6	1,8
USA	18,9	10,2	53,9	58,5	77,1	131,7	1,3	0,6	2,0	2,1
Turkey, Republic of	7,3	8,2	112,0	62,2	75,8	121,9	0,5	0,5	2,1	2,1
Czech Republic	19,8	26,1	132,4	47,7	57,7	120,9	1,4	1,6	1,6	1,6
Greece	33,0	34,2	103,3	47,1	48,6	103,1	2,4	2,0	1,6	1,3
Slovakia	9,8	24,5	248,4	39,6	58,2	147,1	0,7	1,4	1,3	1,6
Netherlands	19,7	29,3	148,5	42,5	49,3	116,2	1,4	1,7	1,4	1,3
United Kingdom	29,3	22,6	77,1	28,1	43,6	155,1	2,1	1,3	0,9	1,2
Belgium	23,6	16,8	71,1	33,6	47,5	141,3	1,7	1,0	1,1	1,3
Spain	12,4	11,7	94,2	24,1	38,2	158,2	0,9	0,7	0,8	1,0
Switzerland	11,1	11,1	99,5	54,5	37,6	68,9	0,8	0,7	1,8	1,0
Sweden	8,3	8,1	97,6	60,0	40,4	67,3	0,6	0,5	2,0	1,1
Japan	0,3	0,4	138,3	28,4	35,6	125,3	0,0	0,0	0,9	1,0
Korea	0,0	0,1	152,8	27,5	23,6	85,9	0,0	0,0	0,9	0,6
Brazil	0,1	0,0	27,3	20,8	22,0	105,9	0,0	0,0	0,7	0,6

Fonte: Istituto statistico serbo

Program italiani medjarnarodnih sajmov za mesec Juni 2008 godine

CERNOBBIO (CO) dal 7/6 al 9/6	PROPOSTE (Tessuti arredamenti)	www.propostefair.it
PARMA dal 5/6 al 8/6	IL SENSO DEL LUSO	www.fiereparma.it
RHO-PERO (MI) dall'11/6 al 14/6	MEDICAL SCIENZE EXPO	www.fieramilanotech.it
NAPOLI dal 13/6 al 22/6	51° CAMPIONARIA INT. D'OLTREMARE	www.mediefiera.net
FIRENZE dal 18/6 al 21/6	74° PITTÌ UOMO	www.pittimmagine.com
MILANO dal 27/6 al 30/6	SI SPOSAITALIA COLLEZIONI	www.expocits.it
MILANO dal 21/6 al 25/6	MILANO MODA UOMO	www.cameramoda.it
FIRENZE dal 27/6 al 29/6	67° PITTÌ BIMBO	www.pittimmagine.com

La FIAT torna in Serbia

Il 6 maggio u.s. è stato firmato un protocollo d'intesa tra il Municipio di Kragujevac e la FIAT per la cessione dell'industria automobilistica "Zastava". Se i negoziati, che saranno avviati dopo le elezioni dell'11 maggio, andranno a buon fine, la FIAT dovrebbe acquisire il 70% del pacchetto azionario Zastava mentre lo Stato serbo manterrebbe il restante 30%.

La FIAT investirebbe nell'operazione 700 milioni di euro per allestire la linea di produzione di un modello di classe A.



La Regione Umbria alla Fiera Intern.le dell'Agricoltura di Novi Sad

La Regione Umbria partecipa alla 75° edizione della Fiera Intern.le dell'Agricoltura di Novi Sad con un padiglione istituzionale che ospita 10 aziende umbre interessate al mercato balcanico nel settore agroalimentare ed ambientale, fra cui il Parco Tecnologico Agroalimentare dell'Umbria 3°-PTA.

Alle manifestazioni fieristiche (10-17 maggio) è presente anche l'Assessore alle Politiche agricole della Regione, Prof. Carlo Liviantoni

Camera di Commercio italo - serba

Kneza Mihajla 47/I

11000 Belgrado

Tel.: +381 11 32 87 725, 33 48 703

Fax: +381 11 33 48 702

mail: ital-yu@eunet.yu

Web: www.camera-italo-serba.co.yu

Skype: Komora italijansko srpskih privrednika

L'utilizzo di tutte le informazioni contenute nella Newsletter è consentito in maniera libera per tutti gli aderenti ad Assocamerestero.

Numero chiuso alle ore 16 del 14 maggio 2008.

Venerdì 9 maggio si è inaugurata nei saloni della *Casa d'Italia* la collettiva d'Arte **"ARTALK"**. La mostra, che resterà aperta fino all'8 giugno, ha riscosso un grande successo di critica e di pubblico.

Dana 09.maja u prostorijama Fonda *Casa d'Italia* svečano se otvorila izložba slika pod nazivom **"ARTALK"**. Izložba, koja će biti otvorena do 08.juna, postigla je veliki uspeh od strane kritičara kao i publike.



Casa d'Italia
klub

1300 kaplara br. 2 (Kolarac)

Tel.: +381 11 2636-793

